

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

1. (Currently Amended): A vehicle lock device that can be shifted between a locked position and an unlocked position, the lock device comprising:

a lock casing,

a cable sheath fixed in relation to the lock casing,

a cable displaceably arranged in the cable sheath,

an end of the cable pointing towards the lock casing,

a cable seat operatively connected to a catch,

a rotary bolt,

an element for acting upon the end of the cable,

wherein the cable end is designed, by pushing down ~~the other end of~~ the cable in the cable sheath, to be brought into engagement with ~~a~~the cable seat for actuation of the catch that is to be disengaged from the rotary bolt, thereby releasing the rotary bolt,

and wherein the cable end is directed for engagement with the cable seat in the unlocked position and is directed to the side of the cable seat in the locked position.

2. (Original): The device according to claim 1, wherein the element for acting on the end of the cable pointing towards the lock casing is selected from the list consisting of an electrical, pneumatic, hydraulic, thermal, magnetic, electrochemical or piezoelectric operating device.

3. (Original): The device according to claim 1, wherein the element for acting on the end of the cable pointing towards the lock casing is an operating device that uses a memory metal.

4. (Currently Amended): The device according to claim 1, wherein the ~~operating device~~element is mechanical.

5. (Currently Amended): The device according to claim 1, wherein the cable sheath is fixed to the ~~operating device~~element.

6. (Currently Amended): The device according to claim 1, wherein the ~~operating device~~element is designed to act directly on the cable end.

7. (Currently Amended): The device according to claim 1, wherein the ~~operating device~~element is designed to act indirectly on the cable end by acting upon the cable sheath.

8. (Currently Amended): The device according to claim 1, wherein there is a mechanical transmission system between the ~~operating device~~element and the cable end pointing towards the lock casing.

9. (Currently Amended): A vehicle lock device that can be shifted between a locked position and an unlocked position, the lock device comprising
a lock casing,
a cable sheath fixed in relation to the lock casing,
a cable displaceably arranged in the cable sheath,
an end of the cable pointing towards the lock casing,
a cable seat operatively connected to a catch,
a rotary bolt,
an element for acting upon the end of the cable,

wherein the cable end is designed, by pushing down the cable in the cable sheath, to be brought into engagement with the cable seat for actuation of the catch that is to be disengaged from the rotary bolt, thereby releasing the rotary bolt,

wherein the cable end is directed for engagement with the cable seat in the unlocked position and is directed to the side of the cable seat in the locked position,

wherein there is a mechanical transmission system between the element and the cable end pointing towards the lock casing.

~~The device according to claim 8,~~ wherein the mechanical transmission system further comprises a reversing arm articulated about a shaft, wherein ~~the operating device-a mechanical actuating element~~ is designed to impart to the arm a torsional movement about the shaft between the locked position and the unlocked position, and

wherein on the reversing arm ~~there is an actuating~~ the element is designed, when the reversing arm rotates, to act upon the cable end pointing towards the lock casing in an axial direction, so that in the unlocked position it is directed for engagement with the cable seat and in the locked position it is directed to the side of the cable seat.

10. (Currently Amended): The device according to claim 9, wherein on the reversing arm, perpendicular to the shaft of the reversing arm is ~~an actuating~~^{the} element in the form of a radially elongated recess, through which the cable end passes,

wherein, when the ~~operating device~~ mechanical actuating element imparts a torsional movement to the reversing arm about the shaft, the recess is designed to move with the reversing arm about its shaft, and

wherein the cable is connected to the lock casing at an angle to the shaft of the reversing arm.

11. (New): The device according to claim 9, wherein the element for acting on the end of the cable pointing towards the lock casing is selected from the list consisting of an electrical, pneumatic, hydraulic, thermal, magnetic, electrochemical or piezoelectric operating device.

12. (New): The device according to claim 9, wherein the element for acting on the end of the cable pointing towards the lock casing is an operating device that uses a memory metal.

13. (New): The device according to claim 9, wherein the element is mechanical.

14. (New): The device according to claim 9, wherein the cable sheath is fixed to the element.

15. (New): The device according to claim 9, wherein the element is designed to act directly on the cable end.

16. (New): The device according to claim 9, wherein the element is designed to act indirectly on the cable end by acting upon the cable sheath.

17. (New): The device according to claim 9, wherein there is a mechanical transmission system between the element and the cable end pointing towards the lock casing.